



THE CALIFORNIA STATE SEAL OF BILITERACY

WHAT IS THE STATE SEAL OF BILITERACY?



The State Seal of Biliteracy is a recognition by the State Superintendent of Public Instruction for graduating high school students who have attained a high level of proficiency in speaking, reading, and writing in one or more languages in addition to English. The State Seal of Biliteracy is marked by a gold seal affixed to the diploma or transcript.

AWARD COMPONENTS



- Gold embossed insignia that may be affixed to the diploma or transcript of the student indicating that the student has been awarded a State Seal of Biliteracy.
- Receive a Seal of Biliteracy Certificate from the Yolo County Office of Education.
- Students will be recognized with a State Seal of Biliteracy cord for graduation.

APPLICATION PROCESS

- Students are encouraged to apply if they meet the State Seal of Biliteracy requirements.
- Website Below: (CA State Seal of Biliteracy Tab)
https://djUSD.net/instruction/programs/world_language
- Application process and requirements verified by the Multilingual Education & Categorical Programs.

MORE INFORMATION



For more information on the State Seal of Biliteracy, visit the California Department of Education (CDE) State Seal of Biliteracy web page by scanning this QR code or typing this address into your browser:

<https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/sealofbiliteracy.asp>

Questions: Contact the CDE State Seal of Biliteracy Webpage or contact the DJUSD Multilingual Education & Categorical Programs at 530-757-5300 ext. 194 or email Emelina Villalobos at evillalobos@djUSD.net

526 B Street
Davis, CA 95616

María Luquín
Director
Multilingual Education &
Categorical Programs
mLuquin@djUSD.net

DJUSD Board Members

Lea Darrah
President

Elizabeth Moon
Vice President

Joe DiNunzio
Trustee

Hiram Jackson
Trustee

Emelina Villalobos
English Learner TOSA
Multilingual Education
& Categorical Programs
evillalobos@djUSD.net



STATE SEAL OF BILITERACY REQUIREMENTS

DEMONSTRATE ENGLISH PROFICIENCY THROUGH ONE OF THE FOLLOWING METHODS

- Complete all English language arts requirements for graduation with an overall grade point average (GPA) of 3.0 in those classes.
- Pass the ELA California Assessment of Student Performance and Progress at the “standard met” level or above.
- Pass an English AP exam with a score of 3 or higher (AP English Language & Composition, AP English Literature or Composition, or AP Seminar).
- Achieve a score of 480 or above on the Evidence-Based Reading and Writing section of the SAT.

DEMONSTRATE PROFICIENCY IN ONE OR MORE LANGUAGES, OTHER THAN ENGLISH, THROUGH ONE OF THE FOLLOWING METHODS

- Complete a four-year course of study in a world language at the high school or higher level, with an overall grade point average (GPA) of 3.0 in that course of study and demonstrate oral proficiency in the language comparable to that required to pass an AP exam.
- Pass a world language AP exam with a score of 3 or higher.
- Pass a school district language exam that, at a minimum, assesses speaking, reading, and writing in a language other than English at the proficient level or higher.

ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR STUDENTS CURRENTLY CLASSIFIED AS ENGLISH LEARNERS



In addition to the requirements mentioned above, students who are classified as English Learners must attain an **oral language composite** score of level 4 on the ELPAC.

PLANNING AHEAD AS A JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENT

- If you choose the coursework path, your foreign language units taken in 7th and 8th grade count toward your 40 unit (4 years) of coursework needed for the State Seal of Biliteracy
- You must have a cumulative GPA of 3.0 in your 40 units of foreign language coursework
- Additionally all 40 units must be taken in the same language
- If you would like to qualify in more than one language, you may take multiple AP exams, or 40 units of coursework in one language and take an AP exam in an additional language (different language than coursework).





SELLO DE ALFABETIZACIÓN BILINGÜE DEL ESTADO DE CALIFORNIA

¿QUÉ ES EL SELLO ESTATAL DE ALFABETIZACIÓN BILINGÜE?



El Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe es un reconocimiento otorgado por el Superintendente de Instrucción Pública del Estado a los estudiantes graduados de la escuela preparatoria (High School) que han alcanzado un alto nivel de competencia en hablar, leer y escribir en uno o más idiomas además del inglés. El Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe está marcado por un sello dorado adherido al diploma.

COMPONENTES DEL PREMIO



- Insignia con un relieve dorado que se coloca en el diploma académico del estudiante, indicando que al estudiante se le ha otorgado un Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe.
- Recibe un Certificado de Sello de Alfabetización Bilingüe de la Oficina de Educación del Condado de Yolo.
- Los estudiantes serán reconocidos con un cordón del Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe para su graduación.

PROCESO DE SOLICITUD

- Se anima a los estudiantes a presentar su solicitud si cumplen con los requisitos del Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe.
- Sitio web a continuación: (Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe del Estado de California) https://djsd.net/instruction/programs/world_language
- El Departamento de Educación Multilingüe y programas Categóricos verifica el cumplimiento de requisitos de los solicitantes.

MAS INFORMACIÓN



Para obtener más información sobre el Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe, visite la página web del Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe del Departamento de Educación de California (CDE) escaneado este código QR o escribiendo a esta dirección en su navegador:

<https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/sealofbilingual.asp>

Preguntas: Conéctese la página web del Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe del CDE, o comuníquese con el Departamento de Educación Multilingüe & Programas Categóricos al 530-757-5300 ext. 194, o envíe un correo electrónico a Emelina Villalobos a evillalobos@djsd.net

526 B Street
Davis, CA 95616

Miembros de la Junta Directiva de DJUSD

Lea Darrah <i>President</i>	Elizabeth Moon <i>Vice President</i>	Joe DiNunzio <i>Trustee</i>	Hiram Jackson <i>Trustee</i>
--------------------------------	---	--------------------------------	---------------------------------

Emelina Villalobos
English Learner TOSA
Educación Multilingüe
& Programas Categóricos
evillalobos@djsd.net

María Luquín
Director
Educación Multilingüe
& Programas Categóricos
mLuquin@djsd.net



REQUISITOS DEL SELLO ESTATAL DE ALFABETIZACIÓN BILINGÜE DJUSD

DEMOSTRAR DOMINIO DEL INGLÉS A TRAVÉS DE UNO DE LOS SIGUIENTES MÉTODOS

- Completar todos los requisitos de artes del language inglés para graduarse con un promedio general de calificaciones (GPA) de 3.0 en esas clases.
- Aprobar la Evaluación de Rendimiento y Progreso Estudiantil de ELA California al nivel de "cumplimiento del estandar " o superior.
- Aprobar un examen AP de inglés con una puntuación de 3 o superior (lengua y composición inglesa AP, composición literatura inglesa AP o Seminario AP).
- Lograr una puntuación de 480 o superior en la sección de lectura y escritura basada en evidencia del SAT.

DEMOSTRAR DOMINIO DE UNO O MAS IDIOMAS, ADEMÁS DEL INGLÉS, A TRAVÉS DE UNO DE LOS SIGUIENTES MÉTODOS

- Completar un curso de estudio de cuatro años en un idioma mundial en la escuela preparatoria o nivel superior, con un promedio general de calificaciones (GPA) de 3.0 en ese curso de estudio y demostrar competencia oral en el idioma comparable a la requerida para aprobar un examen AP.
- Aprobar un examen AP de idiomas mundiales con una puntuación de 3 o superior.
- Aprobar un examen de idiomas del distrito escolar que por lo menos, evalúe el hablar, la lectura y la escritura en un idioma distinto del inglés en un nivel competente o superior.

REQUISITOS ADICIONALES PARA ESTUDIANTES ACTUALMENTE CLASIFICADOS COMO ESTUDIANTES DE INGLÉS



Además de los requisitos mencionados anteriormente, los estudiantes clasificados como aprendices de inglés deben obtener una puntuación compuesta de language oral de nivel 4 en el ELPAC.

PLANIFICACIÓN ANTICIPADA COMO ESTUDIANTES DE SECUNDARIA

- Si elige la ruta de cursos, las unidades de idioma extranjeros completadas en 7° y 8° grado cuentan para las 40 unidades (4 años) de cursos necesarios para el Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe.
- Debe tener un promedio acumulativo (GPA) de 3.0 en sus 40 unidades para cursos de idiomas extranjeros.
- Además, las 40 unidades deben tomarse en el mismo idioma.
- Si desea calificar en más de un idioma, puede tomar exámenes AP múltiples, o acumular 40 unidades de curso adicionales en el otro idioma, o tomar un examen AP en un idioma adicional (diferente idioma que los de los cursos).

